

## Opšti spisak aparata za merenje nivoa glukoze u krvi

**Ime zemlje:** Srbija (Serbia)

### **\*Nove važne informacije\***

Navedeni proizvođači aparata za merenje nivoa glukoze u krvi (u daljem tekstu - merač glukoze) su potvrdili da su svoje merače testirali (u skladu sa 2013 ISO 15197) sa maltozom i ikodekstrinom prema Baxter-ovim preporučenim graničnim vrednostima: 278 mg/dL (maltoza) i 1094 mg/dL (ikodekstrin). Proizvođači su potvrdili da njihovi merači (označeni zelenim slovima) nisu pokazali interferenciju prilikom očitavanja glukoze u krvi pod navedenim uslovima, sa izuzetkom zelenim slovima označenih merača specifično označenih<sup>6</sup>, za koje potvrda testiranja prema Baxterovim preporučenim graničnim vrednostima još uvek nije primljena.

### **Važne informacije**

Ovaj spisak je sastavljen na osnovu pretraga korišćenjem interneta, literature, Baxter-ovih internih studija, informacija od strane vladinih agencija, prospekata za test trake, bezbednosnih upozorenja i direktnih informacija od strane proizvođača. Iako se čine naponi za obezbeđivanjem preciznih i aktuelnih informacija, Baxter ne proizvodi ove merače ili test trake, zbog čega ne garantuje početnu i kontinuiranu preciznost informacija. Molimo kontaktirajte proizvođača(e) merača glukoze i test traka da dobijete poslednje kompatibilne informacije pre korišćenja paralelno sa EXTRANEAL (Ikodekstrin) rastvorom za peritoneumsku dijalizu (PD).

1. EXTRANEAL rastvor za peritoneumsku dijalizu sadrži ikodekstrin. Maltoza, metabolit ikodekstrina, može interferirati sa pojedinim meračima glukoze ili test trakama. Ova interferencija rezultuje lažno povišenim očitavanjima glukoze prilikom korišćenja ovih merača ili test traka.
2. Ova interferencija može prikriti stvarnu hipoglikemiju ili voditi do pogrešne dijagnoze hiperglikemije. Prema tome, očitavanje glukoze u krvi unutar ili preko normalnih opsega kod pacijenata na Extraneal (ikodekstrin) PD rastvoru, koristeći merače glukoze ili test trake mogu prikriti stvarne niske nivoe šećera u krvi. Ovo može prouzrokovati da pacijent ili zdravstveni radnici ne preuzmu adekvatne korake kako bi doveli nivo šećera u normalan opseg. Ili, netačno očitavanje visokog nivoa glukoze u krvi može prouzrokovati da pacijent uzima više insulina nego što mu je potrebno. Obe ove situacije mogu dovesti do ugrožavanja života, uključujući gubljenje svesti, komu, neurološka oštećenja ili smrt.
3. Odeljenje dijalize ili pacijent trebalo bi da kontaktiraju proizvođača(e) merača glukoze i/ili test traka da bi utvrdili da li su merači glukoze ili test trake u interferenciji sa ikodekstrinom odnosno maltozom. Takođe, konsultujte informacije o proizvodu koje su vezane za merače glukoze i test trake.
4. Sledeća lista je samo referenca. Ova lista ne sadrži u sebi preporuke za ove merače glukoze ili test trake.
5. Identifikovane kompatibilnosti su prikazane u tabeli ispod. **SAMO specifični merači glukoze i test trake trebalo bi da se koriste kod pacijenata koji su na Extraneal (ikodekstrin) PD rastvoru.** Test trake su nabrojane sa njihovim odgovarajućim meračima – ako koristite druge trake, kontaktirajte proizvođača da biste utvrdili da li one odgovaraju meračima. Spisak obezbeđuje informacije o kontaktu uobičajenijih, glavnih brend proizvođača.
6. Ova lista nije sveobuhvatna i sačinjena je marta 2014. Odsustvo vaših specifičnih merača glukoze ili test traka sa ove liste **NE** implicira kompatibilnost sa Extraneal-om. Uvek kontaktirajte proizvođača za aktuelne informacije. Baxter nije u obavezi da ažurira ovu listu.

### MERAČI GLUKOZE Mart, 2014.

Tip merača glukoze	Kompatibilnost sa Extraneal (ikodekstrin) PD rastvorom (glukoza-specifičan)	Tip testa*	Proizvođač
Boots	Da	GDH-NAD	Abbott Diabetes Care <a href="http://www.abbottdiabetescare.com">www.abbottdiabetescare.com</a> Telefon: +0800 10 10 09
FreeStyle InsuLinx	Da	GDH-FAD	
FreeStyle Optium	Da	GDH-NAD	
FreeStyle Optium H	Da	GDH-NAD	
FreeStyle Optium Neo	Da	GDH-NAD	
FreeStyle Papillon InsuLinx	Da	GDH-FAD	
FreeStyle Precision #	Da	GDH-NAD	

Tip merača glukoze	Kompatibilnost sa Extraneal (ikodekstrin) PD rastvorom (glukoza-specifičan)	Tip testa*	Proizvođač
FreeStyle Precision H FreeStyle Precision Neo FreeStyle Precision Pro Omron HEA-214 Optium Optium Easy OptiumEZ Optium Xceed Optium Xido Precision PCx <sup>1</sup> Precision QID <sup>B</sup> Precision Xceed # Precision Xceed Pro Precision Xtra # Precision Xtra OK <sup>1</sup> ReliOn Ultima TrueSense	Da Da Da Da Da Da Da Da Da Da <sup>1</sup> Da Da Da Da Da <sup>1</sup> Da Da Da	GDH-NAD GDH-NAD GDH-NAD GDH-NAD GDH-NAD GDH-NAD GDH-NAD GDH-NAD GDH-NAD GDH-NAD, GO <sup>1</sup> GO GDH-NAD GDH-NAD GDH-NAD GDH-NAD, GO <sup>1</sup> GDH-NAD GDH-NAD	
FreeStyle Flash <sup>2</sup> FreeStyle Flash <sup>2</sup> FreeStyle Freedom <sup>2</sup> FreeStyle Freedom <sup>2</sup> FreeStyle Freedom Lite <sup>2</sup> FreeStyle Freedom Lite <sup>2</sup> FreeStyle Lite <sup>2</sup> FreeStyle Lite <sup>2</sup> FreeStyle Mini <sup>2</sup> FreeStyle Mini <sup>2</sup> FreeStyle Papillon Lite <sup>2</sup> FreeStyle Papillon Lite <sup>2</sup> FreeStyle Papillon Mini <sup>2</sup> FreeStyle Papillon Mini <sup>2</sup> FreeStyle Papillon Vision <sup>2</sup> FreeStyle Papillon Vision <sup>2</sup>	Da <sup>2</sup> Ne <sup>2</sup> Da <sup>2</sup> Ne <sup>2</sup> Da <sup>2</sup> Ne <sup>2</sup> Da <sup>2</sup> Ne <sup>2</sup> Da <sup>2</sup> Ne <sup>2</sup> Da <sup>2</sup> Ne <sup>2</sup> Da <sup>2</sup> Ne <sup>2</sup> Da <sup>2</sup> Ne <sup>2</sup>	GDH-FAD <sup>2</sup> GDH-PQQ <sup>2</sup> GDH-FAD <sup>2</sup> GDH-PQQ <sup>2</sup> GDH-FAD <sup>2</sup> GDH-PQQ <sup>2</sup> GDH-FAD <sup>2</sup> GDH-PQQ <sup>2</sup> GDH-FAD <sup>2</sup> GDH-PQQ <sup>2</sup> GDH-FAD <sup>2</sup> GDH-PQQ <sup>2</sup> GDH-FAD <sup>2</sup> GDH-PQQ <sup>2</sup> GDH-FAD <sup>2</sup> GDH-PQQ <sup>2</sup>	
Advance Intuition Assure Platinum Assure Pro Assure 4 GLUCOCARD 01 GLUCOCARD 01-mini GLUCOCARD 01-mini plus GLUCOCARD Expression GLUCOCARD MyDIA GLUCOCARD Vital GLUCOCARD Σ GLUCOCARD Σ-mini PocketChem EZ ReliOn Confirm ReliOn micro ReliOn Prime	Da Da Da Da Da Da Da Da Da Da Da Da Da Da Da Da	GO GO GO GO GO GO GO GO GO GO GO GO GO GO GO	Arkray, Inc. <a href="http://www.arkrayusa.com">www.arkrayusa.com</a> Phone: +381 11 22 87 050 +381 11 22 87 051
GLUCOCARD X-meter <sup>D,3</sup>	Ne <sup>3</sup>	GDH-FAD <sup>3</sup>	

Tip merača glukoze	Kompatibilnost sa Extraneal (ikodekstrin) PD rastvorom (glukoza-specifičan)	Tip testa*	Proizvođač
<b>GLUCOCARD X-mini</b> <sup>3</sup> # <b>GLUCOCARD X-mini plus</b> <sup>3</sup>	<b>Ne</b> <sup>3</sup> <b>Ne</b> <sup>3</sup>	<b>GDH-FAD</b> <sup>3</sup> <b>GDH-FAD</b> <sup>3</sup>	
Ascensia Brio Ascensia Entrust Breeze 2 Contour Contour Link # Contour Next Contour Next EZ Contour Next Link Contour Next USB Contour Plus # Contour TS # Contour USB Contour XT Didget Elite # Elite XL	Da Da Da Da Da Da Da Da Da Da Da Da Da Da Da Da Da Da	GO GO GO GDH-FAD GDH-FAD GDH-FAD GDH-FAD GDH-FAD GDH-FAD GDH-FAD GDH-FAD GDH-FAD GDH-FAD GDH-FAD GDH-FAD GO GO	Bayer Healthcare <a href="http://www.bayerdiabetes.com">www.bayerdiabetes.com</a> Phone: +381 11 308 72 14
OneTouch InDuo OneTouch Ping OneTouch Select # OneTouch Select Mini # OneTouch Select Simple OneTouch SureStep OneTouch Ultra <sup>E</sup> # OneTouch Ultra 2 OneTouch UltraEasy OneTouch UltraLink OneTouch UltraMini OneTouch UltraSmart OneTouch UltraVue OneTouch Verio OneTouch VerioPro OneTouch VerioPro+ OneTouch VerioSync OneTouch Vita SureStep Flexx	Da Da Da Da Da Da Da Da Da Da Da Da Da Da Da Da Da Da Da Da	GO GO GO GO GO GO GO GO GO GO GO GO GO GO GO GO GO GDH-FAD GDH-FAD GDH-FAD GDH-FAD GO GO	Lifescan, Inc. <a href="http://www.lifescan.com">www.lifescan.com</a> Phone:
Accu-Chek Nano <sup>5</sup> Accu-Chek Nano SmartView <sup>5</sup> Accu-Chek Mobile Accu-Chek Inform II Accu-Chek Aviva Plus <sup>5</sup>	Da <sup>5</sup> Da <sup>5</sup> Da Da Da <sup>5</sup>	Mut Q-GDH <sup>5</sup> Mut Q-GDH <sup>5</sup> Mut Q-GDH Mut Q-GDH Mut-Q-GDH <sup>5</sup>	Roche Diagnostics <a href="http://www.roche-diagnostics.com">www.roche-diagnostics.com</a> <a href="http://www.accu-chek.com">www.accu-chek.com</a> Phone: +381 11 24 71 990
Accu-Chek Active <sup>4</sup> # Accu-Chek Active/S System <sup>4</sup> Accu-Chek Aviva <sup>4</sup> Accu-Chek Aviva <sup>4</sup> Accu-Chek Aviva Combo <sup>4</sup> Accu-Chek Aviva Combo <sup>4</sup> Accu-Chek Aviva Expert <sup>4</sup>	Da <sup>4</sup> Ne <sup>4</sup> Da <sup>4</sup> Ne <sup>4</sup> Da <sup>4</sup> Ne <sup>4</sup> Da <sup>4</sup> Ne <sup>4</sup>	Mut-Q-GDH <sup>4</sup> GDH-PQQ <sup>4</sup> Mut-Q-GDH <sup>4</sup> GDH-PQQ <sup>4</sup> Mut Q-GDH <sup>4</sup> GDH-PQQ <sup>4</sup> Mut Q-GDH <sup>4</sup> GDH-PQQ <sup>4</sup>	

Tip merača glukoze	Kompatibilnost sa Extraneal (ikodekstrin) PD rastvorom (glukoza-specifičan)	Tip testa*	Proizvođač
Accu-Chek Aviva Expert <sup>4</sup>	Da <sup>4</sup>	Mut Q-GDH <sup>4</sup>	
Accu-Chek Aviva Nano <sup>4</sup>	Ne <sup>4</sup>	GDH-PQQ <sup>4</sup>	
Accu-Chek Aviva Nano <sup>4</sup>	Da <sup>4</sup>	Mut Q-GDH <sup>4</sup>	
Accu-Chek Compact Plus <sup>4</sup> #	Ne <sup>4</sup>	GDH-PQQ <sup>4</sup>	
Accu-Chek Compact Plus <sup>A,4</sup> #	Da <sup>4</sup>	Mut Q-GDH <sup>4</sup>	
Accu-Chek Performa <sup>4</sup> #	Ne <sup>4</sup>	GDH-PQQ <sup>4</sup>	
Accu-Chek Performa <sup>4</sup> #	Da <sup>4</sup>	Mut Q-GDH <sup>4</sup>	
Accu-Chek Performa Combo <sup>4</sup>	Ne <sup>4</sup>	GDH-PQQ <sup>4</sup>	
Accu-Chek Performa Combo <sup>4</sup>	Da <sup>4</sup>	Mut Q-GDH <sup>4</sup>	
Accu-Chek Performa Nano <sup>4</sup> #	Ne <sup>4</sup>	GDH-PQQ <sup>4</sup>	
Accu-Chek Performa Nano <sup>4</sup> #	Ne	GDH-PQQ	
Accu-Chek Advantage <sup>A</sup>	Ne	GDH-PQQ	
Accu-Chek Comfort	Ne	GDH-PQQ	
Accu-Chek Compact	Ne	GDH-PQQ	
Accu-Chek Complete System	Ne	GDH-PQQ	
Accu-Chek Go/Go S System #	Ne	GDH-PQQ	
Accu-Chek GTS/GTS Plus	Ne	GDH-PQQ	
Accu-Chek Inform System	Ne	GDH-PQQ	
Accu-Chek Inform	Ne	GDH-PQQ	
Accu-Chek Integra System	Ne	GDH-PQQ	
Accu-Chek Plus	Ne	GDH-PQQ	
Accu-Chek Sensor	Ne	GDH-PQQ	
Accu-Chek Voicemate/Voice Mate Plus System	Ne	GDH-PQQ	

<sup>1</sup> Dve vrste **kompatibilnih** test traka za Precision PCx i Precision Xtra OK.

<sup>2</sup> Ovi brendovi merača mogu da koriste GDH-PQQ (**inkompatibilne**) kao i GDH-FAD (**kompatibilne**) trake. Konsultovati proizvođača za dodatne informacije.

<sup>3</sup> Ovaj Arkay GDH-FAD merač/test trake su **inkompatibilni**. Konsultovati proizvođača za dodatne informacije.

<sup>4</sup> Ovi brendovi merača mogu da koriste i GDH-PQQ (**inkompatibilne**) ili Mut Q-GDH (**kompatibilne**) trake. Konsultovati proizvođača za dodatne informacije.

<sup>5</sup> ACCU-CHEK Nano (ne Aviva ili Performa) i ACCU-CHEK Aviva Plus sistemi su dostupni jedino u SAD, i koriste test trake koje su brendirane kao ACCU-CHEK Smartview and ACCU-CHEK Aviva Plus, respektivno. Ovi sistemi koriste maltozu nezavisne MUT Q-GDH (**kompatibilne**) trake. Konsultovati proizvođača za dodatne informacije.

# Medicinska sredstva koja su upisana u registar medicinskih sredstava Agencije za lekove i medicinska sredstva Srbije

#### Tip testa\*

GO = glukoza-oksidaža

GDH-PQQ= glukoza-dehidrogenaza sa pirololinolinhinonom (Napomena: GDO, glucose-dye-oxidoreductase je **nekompatibilan** metod zasnovan na PQQ)

GDH-NAD= glukoza-dehidrogenaza sa nikotinamid-adenin dinukleotidom

GDH-FAD= glukoza-dehidrogenaza sa flavin-adenin dinukleotidom

Mut Q-GDH = glukoza-dehidrogenaza sa pirololinolinhinonom, modifikovan da eliminiše interferencu maltoze

#### Reference:

<sup>A</sup> Baxterova studija 32386 Određivanje potencijalne interferencije ikodekstrina i njegovih metabolita na merenje glukoze u ljudskoj krvi korišćenjem Accu-Chek Compact i Advantage sistema.

<sup>B</sup> Baxterov izveštaj REP-NIV-RE-366 Procena potencijalne interferencije u određivanju glukoze u krvi (merenje sa enzimatičnom metodom) kod pacijenata tretiranih sa ikodekstrinom.

<sup>C</sup> Baxterov izveštaj RD-01-RE-233 Procena potencijalne interferencije glukoze u krvi koristeći set za testiranje MediSense Sof-Tact sa ikodekstrinom i njegovim metabolitima.

<sup>D</sup> Baxter Privremeni izveštaj 3, 33541 Određivanje potencijalne interferencije ikodekstrina i njegovih metabolita pri merenju nivoa glukoze u krvi pomoću izabranih glukometara - Glucocard X - Metar (Arkray).

<sup>E</sup> Baxter Privremeni izveštaj 1, 33541 Određivanje potencijalne interferencije ikodekstrina i njegovih metabolita pri merenju nivoa glukoze u krvi pomoću izabranih glukometara.

Molimo vas da pogledate kompletne informacije o propisivanju EXTRANEAL-a (ikodekstrin)PD rastvora. Baxter i EXTRANEAL su zaštitni znak kompanije Baxter International Inc. Drugi zaštitni znakovi ili proizvodi koji se pojavljuju ovde su vlasništvo svojih vlasnika.